

## karta bezpieczeństwa zgodnie z 2001/58/EWG

Data druku: 16.11.2005

opracowane na nowo w: 16.11.2005

### 1 Identyfikacja substancji/preparatu

- Dane produktu
- **Nazwa handlowa:** MELLERUD Środek do szybkiego usuwania osadów wapniowych 0,5 L
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Środek odwapniający
- **Producent/ Dostawca**  
MELLERUD CHEMIE GmbH  
Bernhard-Röttgen-Waldweg 20  
41379 Brüggen
- Telefon Nr. +492163/950 90-0  
Fax Nr. +492163/950 90-227  
EMail: service@mellerud.de  
www.mellerud.de
- **Komórka udzielająca informacji:** Abteilung F&E


### 2 Skład i informacja o składnikach

- Charakterystyka chemiczna

- **Składniki wg zaleceń WE:**

kwasów organicznych	5 - 15%
---------------------	---------

- **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 79-14-1	GLYCOLIC ACID		< 10%
EINECS: 201-180-5			

- **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### 3 Identyfikacja zagrożeń

- **Oznaczenie zagrożeń:**



Xi Produkt drażniący

- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**

Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.  
R 36/38 Działa drażniąco na oczy i skórę.

- **System klasyfikacji:**

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

### 4 Pierwsza pomoc

- **Wskazówki ogólne:**

Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.  
Wyprowadzić porażonego z obszaru zagrożenia i położyć.

- **po wdychaniu:**

W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.  
W razie dolegliwości odwieźć do lekarza.

Zadbać o świeże powietrze.

- **po styczności ze skórą:**

Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.

W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.

(ciąg dalszy na stronie 2)

## karta bezpieczeństwa zgodnie z 2001/58/EWG

Data druku: 16.11.2005

opracowane na nowo w: 16.11.2005

**Nazwa handlowa: MELLERUD Środek do szybkiego usuwania osadów wapniowych 0,5 L**

(ciąg dalszy od strony 1)

- **po styczności z okiem:**  
Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.
- **po przełknięciu:**  
Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.  
Przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

### 5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Przydatne środki gaśnicze:**  
CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**  
Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.

### 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:** Nie konieczne.
- **Środki ochrony środowiska:** Rozcieńczyć dużą ilością wody.
- **Metoda oczyszczania/ wchłaniania:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny).

### 7 Postępowanie z substancją / preparatem\* i jej / jego\* magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:**  
Przy fachowym użyciu nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Brak szczególnych wymagań.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** nie konieczne
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.

### 8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:**  
Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**  
Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.
- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.  
Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.  
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.  
Unikać styczności z oczami i skórą.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne.

(ciąg dalszy na stronie 3)

## karta bezpieczeństwa zgodnie z 2001/58/EWG

Data druku: 16.11.2005

opracowane na nowo w: 16.11.2005

**Nazwa handlowa: MELLERUD Środek do szybkiego usuwania osadów wapniowych 0,5 L**

(ciąg dalszy od strony 2)

### · Ochrona rąk:



Rękawice ochronne.

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

### · **Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

### · **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

### · Ochrona oczu:



Okulary ochronne szczelnie zamknięte.

## 9 Właściwości fizykochemiczne

### · Ogólne dane

<b>Forma:</b>	płynny
<b>Kolor:</b>	przeźroczysty
<b>Zapach:</b>	charakterystyczny

### · Zmiana stanu

**Punkt topnienia/ Zakres topnienia:** nie jest określony

**Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:** 100°C

· **Punkt zapłonu:** nie nadający się do zastosowania

· **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.

· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Produkt nie jest grozi wybuchem.

· **Ciśnienie pary w 20°C:** 23 hPa

· **Gęstość w 20°C:** 1,035 g/cm<sup>3</sup>

· **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**

**Woda:** w pełni mieszalny

· **Wartość pH w 20°C:** 1,5-1,8

## 10 Stabilność i reaktywność

### · **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**

Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

### · **Materiały, których należy unikać:**

· **Reakcje niebezpieczne** Reakcje niebezpieczne nie są znane.

· **Niebezpieczne produkty rozkładu:** niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane

PL

(ciąg dalszy na stronie 4)

## karta bezpieczeństwa zgodnie z 2001/58/EWG

Data druku: 16.11.2005

opracowane na nowo w: 16.11.2005

Nazwa handlowa: MELLERUD Środek do szybkiego usuwania osadów wapniowych 0,5 L

(ciąg dalszy od strony 3)

### 11 Informacje toksykologiczne

- **Ostra toksyczność:**
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda**
- **na skórze:** Podrażnia skórę i śluzówkę.
- **w oku:** działanie drażniące
- **Uczulanie:** żadne działanie uczulające nie jest znane
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**  
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:  
Substancja drażniąca

### 12 Informacje ekologiczne

- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody


### 13 Postępowanie z odpadami

- **Produkt:**
- **Zalecenie:** Mniejsze ilości mogą być deponowane razem z odpadkami domowymi.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:**  
Opakowanie może zostać po oczyszczeniu lub poddaniu obróbce materiałowej użyte ponownie  
Opakowanie usunąć zgodnie z przepisami zarządzenia o opakowaniach.
- **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości

### 14 Informacje o transporcie

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**
- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** -
- **Transport morski IMDG/GGVSee:**
- **Klasa IMDG/GGVSee:** -
- **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**
- **Klasa ICAO/IATA:** -

### 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**  
Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych
- **Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**
-  Xi Produkt drażniący
- **Zestawy R:**  
36/38 Działa drażniąco na oczy i skórę.
- **Zestawy S:**  
2 Chronić przed dziećmi.  
24/25 Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.

(ciąg dalszy na stronie 5)

**karta bezpieczeństwa**  
zgodnie z 2001/58/EWG

Data druku: 16.11.2005

opracowane na nowo w: 16.11.2005

**Nazwa handlowa: MELLERUD Środek do szybkiego usuwania osadów wapniowych 0,5 L**

(ciąg dalszy od strony 4)

26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.

· **Przepisy poszczególnych krajów:**· **Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia:**

uwzględnić ograniczenia zatrudnienia młodzieży

uwzględnić ograniczenia zatrudnienia kobiet w ciąży i połogu

· **Klasa zagrożenia wód:**

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

**16 Inne Informacje**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

· **Odnośne zwroty R**

22 Działa szkodliwie po połknięciu.

34 Powoduje oparzenia.

· **Wydział sporządzający wykaz danych:** Abteilung Forschung & Entwicklung· \* **Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL